轉載

英相訪東京與日領袖會談

【下】 老洪

美國人曾爲紡織品問題 迭與日本談判 遺留下惡劣的印象。此種體驗使美國人相信：貿易不平衡的眞正解答，是日本保護國內市場的自由化。英國人同意這一看法。英國一個主要電子廠商今年初曾說：「使我困擾的，不是日本同我們競爭，而是我們沒有機會在日本同他們公平競爭。堪稱一針見血之論。

九月初，佈朗爵士率領一個貿易代表團赴東京，與日本政府談判。該團當時就明白表示，希望日本對英國貨物的高關稅和非關稅貿易壁壘，完全撤除；同時要求日本當局促使私人企業間作有秩序的出口。英國政府爲了獲正確的資料起見 貿易和工業部正在英國經營的生意究有多麼大。

在所有英日間的會談中，英國也表明：其他歐洲國家對於日本貿易的威脅，比英國所感覺者尤爲强烈。一個日本官員說：「他們明確地告訴我們，英國是日本在歐洲唯一的眞正朋友。如欲避免歐洲共同市場設定保護條款 我們最好是同他們和解」。這并非英國恫嚇之詞，歐洲共同市場所有國家的確均已面臨日本貨的氾濫。東京如不設法自我抑制，則對方採取相應措施，是毫無足異的。

英國已經不單是一個國家，它同時爲擴大後的歐洲共同市場的一個重要成員。共同市場十國部長日前集會羅馬，決定原則，要創設十四億單位（每一單位等於去年貶值前的美元）的共同基金，作爲走向貨幣同盟的第一步，同時延期支持意大利的里拉。這不單是十國要向共同市場內外誇示它們團結之强化，同時可能在金融與貿易方面，向美日兩個經濟大國實施某程度的壓力。日本對於此種演變，也并非沒有考慮到。

大平正芳當希斯抵達東京時就說：「英日兩位領袖將舉行極爲重要的會談就中尤其是 由於英國即將參加擴大的歐洲共同市場的緣故，對於同英國首相的會談，非常重視」 大平指出這一點 可見日本已經注意到英國的參加

【下轉左上欄】

【接轉載版】

歐洲共同市場和英國今後在國際外交、政治、經濟的地位。

至於英國方面，希斯說，他一九七一年在百慕達與美總統匿臣的會談中，曾承認日本爲亞洲大國，并指出今後在自由世界裏、維持日本 歐洲共同市場與美國三極之間 應當保持和諧關係」，這是 種非常超卓的看法。

【完】

▲旭龢道場樓事件繼續聆訊

天文台長再度作供 建築師不承認疏忽

（三）由於風雨侵蝕所構成？

（四）證人本人或其建築商將其削成八十度斜角？證人答：第一點完全沒有可能 因他接手時是依照前任建築師吳振文之圖則，將該山坡削成梯級狀，減作五十度斜角。

第二點亦沒有可能，其本人接手處理該地盤後 即全權負責工程進行，沒理由不知道人家將山坡削成八十度斜角。

第三點有多少可能性，由於風雨關係，山坡會被雨水冲去表面之坭土而構成上述八十度斜角。

第四點證人堅決否認其對他有關，且其本人根本沒有做過 而證人更想不出其他的可能性。

大律師至是指出這次豪雨引致山坭傾塌 是由於證人有所疏忽之故，證人矢口否認。

【續完】

香港人外國置業 溫哥華地價大漲

（續）華僑移居加拿大者，多能刻苦耐勞，自力更生，創立自己的事業，例如士多、餐館及雜貨店多由中國人開設，較少向加政府方面要求補助，同時亦奉公守法 深得加政府的信任與歡迎。

馮氏並指出，最佳投資方法 乃是「以最小額的金錢，購買最大的物業。

【未完】

△公民協會鄒偉雄挺身而出

爲包伙食行業請命 籲請市局同情處理

（港訊）近來衛生局嚴厲取締無牌食物行業者 尤以包辦伙食者所受影響爲最。

致令該行業人人自危，恍如末日之降。

查包辦伙食行業存在已有三數十年，向無領取牌照 緣該行業多屬家庭式，一家大小共同 作 以博蠅頭小利，故能供應廉價膳食，而一般勞工及白領階級，獲得不少方便。

估計光顧該行業搭食者、約佔香港人口八分之一强。

是以該項消息傳出後 即首獲輿論之支持及同情。

（末完）

投資與發財良機

奚等閒，白了少年頭，空悲切，
眼見他人發達，倍心切。
玆有雲埠華商，經營汽車旅店，佔市地約壹畝半，爲不可多得之投資發展良機，因業主欲趁早青退休，如閣下有七萬元資本，或適當物業作交換者，請勿失良機，即電話八七六，三八四白商洽。外埠函詢可寄9573 Sprott St, North Burnaby B.C.

徵男女人壽險保經紀

本公司爲世界最大保險公司之壹，現徵經紀，年齡由式十五至四十五歲，中等學歷，英語良好，誠懇持人，居住本埠壹年以上者爲原則。本公司除給予優良待遇外，還給予訓練，有意者請電話：六八八、九四七四接洽。

中醫 曾國雄 林金鳳
2042 FRANKLIN ST VAN 6 B
電話 254-4618
手術 跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 神經 風濕關節 陰陽惡性 胃病嘔吐 小腸疝氣 痔瘻痔瘡 半年爛腳

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727
因本酒樓裝修及員工年假，謹訂於十月一日起至十一月一日止。暫停營業
十壹月貳日起照常營業
敬希各僑胞見諒 鑽石樓全人謹啓

PENDER CENTER
SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B. C. Telephone: 685-6228
Special F310 Gasoline Brake & Muffer Repair
Tune Up & General Repair Lubrication & Oil Change
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly
All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS
專門技師 幫修各種 大小汽車 快捷妥當 收費特廉 保證滿意 附設汽油站及停車場式十四小時服務 僑胞光顧 無任歡迎 日夜電話 六八五、六二二八

華益實業公司
WEST - EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881
何夢 125-898
周榮青 327-6621
陳翠蓮 876-7771
李荷蓮 922-6635

西區十組甲文樓—好地位十式年新，全部一睡房年收約壹萬六 元，堅固實淨，有士庫，取價十萬九千五百元 銀期可以商量。
▲式年新套睡房孖屋 雙邊孖屋位于列治文高尚住宅區，西班牙式，樓下一邊另有壹睡房，雙邊都有遊戲室及另一浴室，業主已購新屋，僅取價五萬九千五百元
▲商業舖套間 白石區，在于交通要道，佔地 十六尺乘九十五尺，月收式百一十元，業主祇付地稅 燕號，水費，取價四萬。
▲西區住宅兩間 在于四十一街西，隔西夫威商場 個街位，一間式睡房，樓 另有式睡房，新裝修，佔地四十尺乘壹 六十八尺，取價叁萬七千五百元，一間舊式四睡房佔地六十六尺乘一百四十尺，取價三萬五千五百元，式屋相連，皆租出，分售或全售皆可。

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.
258 E Pender St. Phone 684-3521
Vancouver 4, B. C.
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司 啓

利倫公司
SKH IMPORTING CO. LTD
142 E Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 683-7451
大批貨品新到
半乾濕吊片尤魚
半磅庄金匙牌鮮明中蝦肉
各種罐庄油浸咸魚
上海缸裝靚咸蛋
十二安上海梅林榨菜
十磅端士糖
各式台灣磁器
貨式齊全
行情印備
函索即奉

大酒家作風
大衆化價錢
東方情調 氣派豪華
午餐
晚宴
筵席
菜譜豐富
式飲式食
電話 六八三 壹九三五

中和行 溫哥華
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver B. C.
加拿大總代理
南洋顏賢花生廠
馬來西亞特產
萬里望花生
酥脆美味 滋養食品
批發零沽 極表歡迎

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824
第七期商品特價介紹
女裝棉背心 每件六元九五
女裝棉納 每件八元九五
男庄棉背心 每件六元九五
男庄棉納 每件八元九五
國產双人毛毯 每件六元九五
地道原條北芪 每磅十式元 原扎防黨 每磅十式元
正當歸頭 每磅十五元 甲級大杞子 每磅十式元
特級杞子王 每罐壹磅十五元
新到中國油粘米 每包壹百壹十磅 仍售十四元

翠華園
Pavilion Garden
(Restaurant)
509 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話；687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味的菜餚 雅俗共賞的音樂
親友團聚的樂園 知己談心的雅座
也正是：
正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與衆不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributor
177 Beatty St. Vancouver 3, B. C.
Phone 687-2651 687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E PENDER ST. VANCOUVER 4 B. C.
681-1734
新到補品
生猛金錢龜
唐山冬瓜
精製大帮
臘鴨臘腸「牛肉干」發行